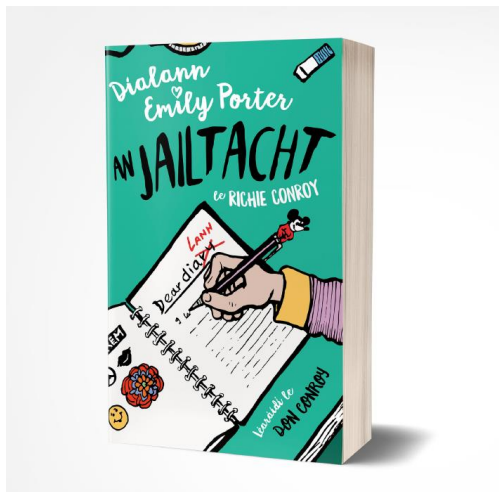


Dialann Emily Porter: An Jailtacht



Le Richie Conroy

Léaráidí le Don Conroy

ISBN: 978-1-9998029-5-0

Is cúis mhór mórtais í do COMHAR go bhfuil an chéad leabhar dátheangach do dhaoine óga: *Dialann Emily Porter: An Jailtacht* scríofa ag Richie Conroy le léaráidí le Don Conroy, á fhoilsiú ag *LeabhairCOMHAR* sa tsraith AN SAOL ÓG.

LeabhairCOMHAR is proud to announce its first bilingual title for young adults, written by Richie Conroy and illustrated by Don Conroy: *Dialann Emily Porter: An Jailtacht*

Dialann Emily Porter: An Jailtacht

History is written by heroines who took bold stands against their oppressors in the name of justice. From Joan of Arc to Emmeline Pankhurst, from Rosa Parks to me, Emily Porter. This is the story of how, in the Summer of 1994, I stood up against my Oppressors (my parents) and how I came out the other side a changed person. It's a tale of a lost teenager, of lost innocence, and a lost pair of white Pepe jeans (I'm not too worried about the innocence but I really miss those jeans).

Bhí plean déanta ag Emily Porter dá laethanta saoire samhraidh i 1994; bhí sí chun fanacht sa leaba go dtí meán lae agus an chuid eile den lá a chaitheamh lena cara is fearr, Olivia. Ach i ngan fhios di, bhí plean eile ag a tuismitheoirí. Plean cruálach. Plean gránna. Plean díoltasach... Bhí Emily le cur, in aghaidh a tola, chuig Coláiste Samhraidh sa Ghaeltacht – nó *An Jailtacht* mar a thug Emily air!

An tÚdar

Is scriptscríbhneoir é Richie Conroy a oibríonn ar go leor cláracha teilifíse agus scannáin don aos óg. Tá gearrscéalta a scríobh sé foilsithe sa leabhar *Saibhreas* (Mentor Press). Is é *Dialann Emily Porter: An Jailtacht* a chéad úrscéal.

Richie Conroy's burgeoning goalkeeping career was tragically cut short because, well, basically, he is too short. With his options dwindling, he became a writer. He now writes scripts for award-winning TV and film productions. This is his first book.

Don Conroy

Best known as Uncle Don to Dustin, Socky and Zig & Zag on RTE's *The Den* (ask your parents), Don Conroy is an author and illustrator of many books for children and young adults. Don is also an actor and was seen in *Moone Boy* (SKY), *Roy* (CBBC) and the mockumentary 'Fran: Assistant Manager (TV3)'. He loved collaborating with his son as illustrator for this book.

@donconroy

Sonraí

Tá *Dialann Emily Porter: An Jaitacht* ar fáil ó ÁIS, nó le cárta creidmheasa ar leathanach *LeabhairCOMHAR* ar www.comhar.ie ar chostas €10.

Available from the book distributor ÁIS, or on the website. Price €10.

Athbhunaíodh an comhlacht leabharfhoilsitheoireachta a bhain le **COMHAR**, inphrionta **LeabhairCOMHAR** sa bhliain 2010 chun nualitríocht na Gaeilge a fhorbairt. Tá sí mar aidhm ag an gcomhlacht ó thús, scríbhneoirí úra a earcú agus a chothú ar bhonn leanúnach agus tá sraitheanna nua leabhar á bhforbairt aige faoi láthair.

Tá **COMHAR & LeabhairCOMHAR** buíoch d'Fhoras na Gaeilge, de Chlár na Leabhar Gaeilge, de Choiste Léann na Gaeilge, agus den Chomhairle Ealaíon as a dtacaíocht leanúnach.

Tá Richie Conroy & Don Conroy le fáil le haghaidh agallaimh
Richie Conroy & Don Conroy are available for interview

Teagmháil: **Richie Conroy** richieconroy@gmail.com / 087 830 73 53

| | |
|-------------------------------------|--|
| <p><i>Leabhair</i>COMHAR</p> | <p>47 Sráid Harrington, Baile Átha Cliath 8</p> <p>Guthán/phone: (01) 6751922</p> <p>Ríomhphost/email: gnó@comhar.ie www.comhar.ie</p> |
|-------------------------------------|--|

****Críoch****